ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
4-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
9 октября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 4-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: М. ПАПАДАТОС (Греция)

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с момента опубликования* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/45/SR.4
14 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

90-56145 (R5N)328
17 стр.

/...

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

1. Г-н ЛУС (Всемирный банк) говорит, что концепция развития подразумевает такой выбор целей, который, в свою очередь, отражает выбор системы ценностей. Прежде всего, речь идет о том, чтобы дать возможность каждому обеспечивать свое благосостояние и полностью реализовывать свой потенциал. Таким образом, необходимо бороться с нищетой, голодом и невежеством.

2. Тот факт, что в настоящий момент нищета является причиной страданий миллиарда людей, свидетельствует об ужасающих масштабах разбазаривания драгоценных ресурсов, предназначенных для целей развития, и всякая политика, направленная на содействие росту, должна дополняться осуществлением программ по перераспределению. Это подразумевает, что нельзя игнорировать человеческие измерения развития, начиная с благосостояния детей, которые составляют половину населения наименее развитых стран.

3. Рост населения является очень серьезной проблемой и представляет собой угрозу для устойчивого развития. Таким образом, необходимо также позаботиться о вовлечении женщин в процесс развития, поскольку они составляют весьма значительную часть людей, живущих в нищете, и поскольку они играют решающую роль в развитии в силу того, что они готовят детей к будущей жизни.

4. Необходимо непосредственно решать проблему недоедания и принимать меры по обеспечению продовольственной безопасности. Это, в первую очередь, вопрос политической воли: если потребности детей не будут удовлетворяться, их потенциал останется слабым и они по-прежнему не смогут вырваться из порочного круга нищеты. Образование является третьей областью, которую нельзя игнорировать в борьбе с нищетой. Кроме того, защита окружающей среды и развитие тесно взаимосвязаны, поскольку нищета является главной причиной деградации окружающей среды и поскольку для того, чтобы обеспечить устойчивость развития, необходимо позаботиться о предотвращении истощения ресурсов.

5. Решение проблемы задолженности предполагает принятие странами-должниками обоснованных и эффективных программ по структурной перестройке, достаточное внешнее финансирование со стороны доноров и обеспечение благоприятных внешних условий.

6. Именно сами страны-должники должны нести ответственность за осуществление своих экономических реформ, а не ожидать, что промышленно развитые страны превратят их из нищих в процветающие. Эти программы, весьма очевидно, повлекут за собой снижение уровня жизни наиболее привилегированных слоев, однако результаты их осуществления стоят того.

7. Чрезвычайно сильное инфляционное давление 70-х годов сохранилось и в 80-х годах из-за ухудшения условий торговли, повышения процентных ставок, что усугублялось макроэкономическими диспропорциями. Именно эти диспропорции (будь то вызванные внутренними или внешними причинами) и должны быть ликвидированы благодаря программам по перестройке. Отсюда вытекает широко распространенное в настоящее время понятие "кредитов на цели структурной перестройки", предназначенных для стимулирования политики, предусматривающей уменьшение внешних диспропорций и возобновление роста - устойчивого роста с учетом имеющихся ресурсов и внутреннего

/...

(Г-н Лус)

спроса, а также необходимости стабилизации цен. Таким образом, речь идет о сокращении за короткий срок государственных расходов и уменьшении дефицита бюджета, с тем чтобы скорректировать внутренний спрос, приведя его в соответствие с имеющимися в наличии ресурсами, и, в более длительной перспективе, о придании гибкости экономической политике и институтам, что способствовало бы обеспечению устойчивого роста. Другие сценарии, такие, как увеличение заимствования из внешних источников, усиление внутреннего контроля за экономической деятельностью, политика, направленная исключительно на сокращение спроса, - не представляются рациональными.

8. Со своей стороны, страны-доноры должны позаботиться о том, чтобы их помощь не разбазаривалась на предметы роскоши или финансирование раздутых военных бюджетов, а также обеспечить самостоятельность своих должников. С другой стороны, существенно необходимо дать развивающимся странам возможность развивать их экспорт.

9. Эти усилия по перестройке жизненно важны для бедных, на которых наиболее сильно сказывается инфляция и широкомасштабный контроль над ценами. Кроме того, способствуя росту, программы по перестройке создают приносящие доходы виды деятельности и уменьшают перекосы цен, в особенности на продукты сельскохозяйственного производства. Что касается отрицательных последствий переходного периода перестройки для бедных, то они полностью учтены в программах Всемирного банка по перестройке, которые предусматривают осуществление проектов, предназначенных для облегчения доступа бедных к основным услугам.

10. Развитие и перестройка, таким образом, неразрывно связаны, будь то в плане адаптации к новым экономическим реалиям или к техническому прогрессу и т.д. Способность адаптироваться к изменениям является залогом возобновления экономического роста. Страны должны жить по средствам вне зависимости от того, предоставляют Банк и МВФ помощь или нет. Если правительства развивающихся стран решительно настроены на проведение глубоких и долгосрочных реформ в области макроэкономической политики, то международное сообщество будет готово отреагировать безотлагательным предоставлением щедрой и долгосрочной финансовой помощи.

11. Г-н ДЖОГЛАФ (Алжир) говорит, что обстановка идеологической конфронтации, вызванная существованием двух полюсов в международных отношениях и сложившаяся в годы "холодной войны", уступила дорогу разрядке, которая, в свою очередь, перерастает во взаимопонимание. В то же время этот новый мир снова строится таким образом, что при этом не учитываются интересы тех, кто и в прошлом был изгоем: страны Юга, жертвы "холодной войны", сегодня рискуют снова оказаться жертвами "хлебной войны", которую человечество ведет само против себя.

12. Перспективы постепенного ослабления противоречий между Востоком и Западом особо контрастируют с продолжающимся их обострением между Севером и Югом. Фактически, усилия стран Центральной и Восточной Европы по интеграции в мировую экономику в последнее время приводят к конкретным проявлениям солидарности, приобретающей впечатляющие масштабы. Такие масштабы особенно подчеркивают параллельный и постепенный отказ этих стран от своих обязательств в области развития. Причем этот отказ имеет место в момент, когда промышленно развитые страны переживают период непрерывного экономического роста и когда страны Юга страдают от чрезвычайно продолжительного экономического застоя и спада. Достижения восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи все еще предстоит воплотить в жизнь.

/...

(Г-н Джоглаф, Алжир)

13. Экономические реформы (зачастую даже еще более смелые, чем осуществляемые в Центральной и Восточной Европе), решительно начатые уже давно рядом так называемых развивающихся стран, в частности африканских, подрываются неблагоприятными экономическими условиями, а также сокращением поступлений из внешних источников финансирования и оттоком финансовых средств, вызванным чистой передачей ресурсов из наиболее бедных стран в наиболее богатые страны планеты.

14. Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке, осуществление которой вот-вот завершится, все еще не дала ощутимых результатов. С другой стороны, если для создания Европейского банка реконструкции и развития потребовалось лишь шесть месяцев, то для создания Общего фонда для сырьевых товаров, капитал которого в четыре раза меньше капитала нового банка, потребовалось более 15 лет изнурительных переговоров.

15. Специальная сессия Экономического и Социального Совета на уровне министров, которая запланирована на 1991 год и состоится в Женеве, с тем чтобы произвести оценку последствий во всех областях развития отношений Восток-Запад для стран третьего мира, имеет, следовательно, особую важность. Она должна дать возможность принять соответствующие меры с целью не допустить того, чтобы столь долгожданное крушение железного занавеса сопровождалось возведением несущего в себе опасность горизонтального барьера между нищетой подавляющего большинства и процветанием немногих. Она также должна обеспечить, чтобы Декларация восемнадцатой специальной сессии не осталась мертвым документом.

16. К сожалению, приходится отметить, что спустя лишь несколько месяцев после принятия обязательств по передаче дополнительных финансовых ресурсов странам Юга, борющимся с деградацией окружающей среды, их выполнение ставится под сомнение.

17. Г-н ВОРОНЦОВ (Союз Советских Социалистических Республик) отмечает, что сорок пятая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в период, когда обстановка политической конфронтации и "холодной войны" уступает место духу сотрудничества и взаимодействия в интересах решения острых глобальных проблем. Этот дух сотрудничества является необходимым для предотвращения кризисов, подобных тому, который возник в Персидском заливе.

18. Новый дух сотрудничества и солидарности в Организации Объединенных Наций в политической сфере находит отражение также отныне и на многосторонних экономических переговорах, о чем свидетельствует Декларация восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Эта Декларация должна быть дополнена международной стратегией развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, текст которой вскоре будет выработан.

19. Одним из важных направлений этого сотрудничества является охрана окружающей среды. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая состоится в 1992 году, предоставит уникальную возможность для консолидации этого сотрудничества. Генеральная Ассамблея должна создать наиболее благоприятные условия для проведения этой конференции. Однако, само собой разумеется, что в процессе подготовки необходимо принять безотлагательные меры по охране окружающей среды, в частности создать в соответствии с недавним предложением в ООН центр срочной экологической помощи.

(Г-н Воронцов, Советский Союз)

20. Советский Союз был свидетелем и бенефициаром беспрецедентного проявления успешного международного сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций непосредственно после аварии в Чернобыле, а затем в связи с принятием Экономическим и Социальным Советом резолюции 1990/50, представленной 63 соавторами, относительно последствий этой катастрофы. Рассмотрение вопроса о Чернобыле на нынешней сессии, должно привести к новым договоренностям, которые будут способствовать более скоординированной работе государств-членов и международных организаций в этой сфере.

21. Динамичные процессы демократических реформ в Союзе Советских Социалистических Республик и в странах Восточной Европы были объективно оценены в ходе восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая высказалась в поддержку интеграции этих стран в мировую экономику. Прогресс в этом направлении зависит в первую очередь от самих стран Востока. В СССР уже немало сделано в плане децентрализации и либерализации внешнеэкономической деятельности и интеграции страны в международное разделение труда и мировую экономическую систему. Нет сомнений в том, что это участие позволит создать благоприятные условия для улучшения глобальной общеэкономической ситуации и стабилизации мирового рынка.

22. За время, прошедшее после предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, Советский Союз получил статус наблюдателя в ГАТТ, стал членом Европейского банка реконструкции и развития и принял участие в работе сорок пятой совместной сессии Всемирного банка и МВФ. Он готов активно сотрудничать с этими учреждениями с полным учетом особенностей их функционирования.

23. Окончание "холодной войны" позволит высвободить ресурсы, которые до настоящего времени направлялись на военные цели, для финансирования программ социально-экономического развития. Следует добавить, что такое сокращение военных расходов возможно также и на Юге. Благодаря своему опыту Организация Объединенных Наций способна ответить на самые драматические вызовы путем международного сотрудничества, форумом для которого она является. Это особенно актуально в случае кризиса задолженности, который еще не урегулирован: объем задолженности, а также размеры чистого оттока финансовых средств из развивающихся стран продолжают нарастать. Необходимы энергичные усилия под эгидой ООН, и СССР готов к ним присоединиться.

24. События в Персидском заливе продемонстрировали, насколько неустойчивой и непредсказуемой может быть мирохозяйственная ситуация. В течение нескольких недель резко ухудшилось положение развивающихся стран-импортеров нефти. Выступая недавно на сессии Генеральной Ассамблеи, министр иностранных дел СССР заявил, что нужно действовать без промедления. Хотя последние решения Всемирного банка и МВФ, касающиеся экстренных мер по оказанию содействия наиболее пострадавшим странам, заслуживают похвалы, необходимо сделать больше и помочь этим странам оценить возможные последствия этого кризиса, с тем чтобы скорректировать их экономическую политику. Второй комитет и Экономический и Социальный Совет имеют для этого средства.

25. Для того чтобы роль Организации Объединенных Наций в экономической области стала сопоставимой с ее ролью в политической области, необходимо совершенствовать инструменты сотрудничества, т.е. повышать качество работы Второго комитета

/...

(Г-н Воронцов, Советский Союз)

Экономического и Социального Совета и межправительственных органов, с тем чтобы они могли лучше решать мировые экономические проблемы и обеспечивать координацию макроэкономической политики государств в интересах всех.

26. Г-н ВОЛЬФФ (Колумбия) говорит, что после десятилетия разочарований и экономического спада развивающиеся страны надеются, что первая половина 90-х годов будет отмечена возобновлением их динамичного роста. Многие из них согласны проводить необходимые болезненные и иногда травматические по своим последствиям программы по внутренней перестройке, даже рискуя подорвать свою собственную политическую стабильность и нанести ущерб самим основам демократии в этих странах. К сожалению, хотя и возможно отменить субсидирование, повысить цены на топливо и коммунальные услуги, поднять процентные ставки, открыть рынки, приватизировать экономику и повысить налоги, невозможно в одночасье изменить психологию населения и ликвидировать многочисленные структурные факторы, обусловливающие существование множества элементов, из которых складывается недостаточный уровень развития. До тех пор, пока не будут найдены средства сделать для человека больше в таких областях, как здравоохранение, образование и занятость, выхода из заколдованного круга, парализующего процесс развития, не будет. Экономическая перестройка, таким образом, должна сопровождаться широкомасштабными программами социального развития под эгидой самих правительств, а также международного сообщества. Было бы наивно полагать, что программы по перестройке, рекомендуемые международными финансовыми учреждениями, являются реальным путем решения проблем недостаточного уровня развития. Если бы это было так, задача была бы нетрудной, а результаты были бы уже налицо.

27. До тех пор, пока не будет полностью урегулирован кризис задолженности, не может быть и речи об оптимистическом взгляде на перспективы оживления роста и развития. Заслуживают всяческого одобрения усилия, приведшие к принятию Торонтской программы и Плана Брейди, однако еще многое предстоит сделать. Недостатки стратегии по урегулированию проблемы кризиса задолженности хорошо известны: эта стратегия основывается на добровольных действиях, принятии мер на местах, при этом выделяемых для этого средств явно не достаточно. Необходимо искать новые решения, набраться мужества и раз и навсегда выбраться из трясины внешней задолженности и остановить "кровотечение", истощающее экономику стран Юга. Доклады г-на Беттино Кракси и Генерального секретаря могут пробудить некоторый оптимизм, и Секретариат должен воспользоваться тем, что может оказаться последней возможностью оказать решительное влияние на урегулирование проблемы задолженности.

28. Колумбия озабочена тем, как развивается ситуация на Уругвайском раунде переговоров, и имеет сомнения в плане их будущих результатов. Нельзя допустить, чтобы такой сложный и важный процесс был нарушен. Из круга вопросов, обсуждаемых на этих переговорах, не должны исключаться вопросы сельскохозяйственного производства, и эти переговоры не должны сводиться лишь к подтверждению преимуществ, которыми уже воспользовались развитые страны.

29. Процесс открытия и приватизации экономики, осуществляемый развивающимися странами, идущими на большие жертвы, должен основываться на решительной ликвидации протекционистских барьеров развитых стран. Весьма многие развитые страны сохраняют систему контингентирования прав на получение компенсации и прочие механизмы,

(Г-н Вольфф, Колумбия)

ограничивающие свободу торговли, за которую они в то же время выступают. Тем не менее нынешнее открытие экономики связано с большим риском для занятости и внутреннего производства развивающихся стран. Продолжающийся отказ развитых стран обеспечить возможности для подлинной передачи технологий развивающимся странам противоречит основным принципам международного сотрудничества и в то же время представляет собой свидетельство явно дискриминационного отношения.

30. Также вызывает беспокойство отсутствие роста объема помощи. Это положение еще более усугубляется тем, что власти некоторых крупных стран систематически не выполняют меры, по которым, тем не менее, было достигнуто согласие. Это привело к применению новых критериев выделения финансовой помощи, к сожалению, за счет уязвимых групп стран со средними доходами; этот вопрос рассматривается странами Латинской Америки и Колумбией как вызывающий озабоченность. Они не имеют возражений против увеличения помощи наименее развитым странам, однако они считают, что процветание развитых стран должно вести к увеличению размеров своей помощи всем развивающимся странам вместо того, чтобы уклоняться от этого, прибегая к сложным формулам выделения средств.

31. Декларация восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи должна положить начало новому диалогу между Севером и Югом. Второй комитет должен рассмотреть и подтвердить имеющиеся возможности. После продолжительных и сложных переговоров был достигнут определенный консенсус в отношении новой международной стратегии развития. Однако некоторые законные чаяния развивающихся стран не нашли конкретного отражения в этом тексте, который, тем не менее, является хорошим перечнем целей, которые намечено достичь в течение начинающегося десятилетия. Одним из достоинств этой стратегии является то, что в ней четко отражена необходимость увязывания экономического развития и социальных аспектов развития.

32. Будучи развивающейся страной, Колумбия всегда стремилась урегулировать свою внешнюю задолженность путем поддержания динамичности и стабильности своей экономики. Это дает ей необходимые основания настаивать, что определенные крупные развитые страны имеют обязательство проводить внутреннюю политику, направленную на стабилизацию международной экономики, и в особенности процентных ставок и потоков капитала в развивающиеся страны и из них.

33. Г-н СИЛОВИЧ (Югославия) говорит, что с окончанием "холодной войны" начали постепенно формироваться контуры нового международного экономического порядка, что дает основания надеяться, что основные проблемы человечества и его развития будут решены. Голод, нищета, все увеличивающийся разрыв между развитым и развивающимся мирами, деградация окружающей среды и проблемы народонаселения по-прежнему остаются на повестке дня.

34. В прошлом году международная экономическая обстановка для большинства развивающихся стран не улучшилась. Как в развитых, так и в развивающихся странах темпы экономического роста в целом были ниже, чем ожидалось. Пассивное сальдо во внешних расчетах и бюджетный дефицит в некоторых странах продолжали увеличиваться, мешая развивающимся странам осуществлять необходимые мероприятия по структурной перестройке. Отток финансовых ресурсов далеко не остановлен. Неприемлемая с точки зрения морали практика финансирования роста развитых стран за счет развивающихся стран сохраняется, и не было достигнуто существенного прогресса в урегулировании

/...

(Г-н Силович, Югославия)

кризиса внешней задолженности, который по-прежнему остается главным препятствием, мешающим экономическому росту. План Брейди достиг успеха лишь частично и коснулся лишь небольшого числа стран. Стабильность рынка сырьевых товаров по-прежнему вне досягаемости. Протекционизм продолжает усиливаться повсеместно, несмотря на соглашение о невведении новых и отмене действующих протекционистских ограничений. Уругвайский раунд переговоров сталкивается с трудностями.

35. Кризис в Заливе в еще большей мере усугубил положение большинства развивающихся стран. Резкое повышение цен на нефть уже оказало отрицательное воздействие на мировую экономику, подогревая инфляцию и способствуя возникновению опасений нового экономического спада. Наиболее негативное влияние это окажет на развивающиеся страны, имеющие незначительные запасы энергетических ресурсов. Кроме того, те страны, которые сотрудничали с Ираком и Кувейтом, уже испытывают на себе негативные последствия этого кризиса. Что касается Югославии, то это влияние приходится на особенно ответственный период преобразований и структурной перестройки, осуществление которых может оказаться под серьезной угрозой, если международное сообщество не найдет возможностей компенсировать огромные убытки. Меры, принимаемые для смягчения последствий кризиса, должны быть соизмеримы с масштабами нанесенного ущерба и должны распространяться на все пострадавшие страны.

36. Однако то там, то здесь происходят и некоторые позитивные изменения. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по международному экономическому сотрудничеству знаменует собой, пожалуй, переломный этап в истории экономического сотрудничества. Югославия также надеется, что международная стратегия развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций будет принята консенсусом. Это было бы свидетельством глобализации экономики и понимания необходимости диалога. Этот диалог сделал возможным урегулирование ряда региональных кризисов и облегчил различные процессы в области разоружения. Поэтому он должен распространиться и на экономическую область.

37. Югославия осуществляет новую радикальную и всеобъемлющую программу экономических реформ, основанную на конвертируемости ее валюты, либерализации торовли и цен, стимулировании рыночных механизмов и отказа от регламентации, одним словом, - на открытии экономики для внешней конкуренции. Она достигла ряда многообещающих результатов за относительно короткий промежуток времени: гиперифляция остановлена, резервы в иностранной валюте увеличились, новые законы об иностранных инвестициях оказали стимулирующее влияние на приток капитала в страну. Даже несмотря на это, успех будет зависеть от решительности и дисциплины при осуществлении этой реформы; однако внешние экономические условия должны быть также благоприятными.

38. Поэтому на нынешней сессии следует прилагать усилия для достижения прогресса в деле выполнения принятых на специальной сессии обязательств. Предстоит обеспечить успешное выполнение ряда задач: следует, в действительности, принять другие меры, основанные на новаторских подходах, по сокращению общего объема задолженности и выплат по ее обслуживанию; в этой связи следует надеяться, что доклад г-на Беттино Кракси послужит важным вкладом в дело решения этой проблемы. Кроме того, должны быть созданы условия, способствующие многосторонней координации экономической политики. Доступ традиционных экспортных товаров развивающихся стран на рынки развитых стран должен быть расширен на основе сбалансированной, открытой и

/...

(Г-н Силович, Югославия)

динамичной многосторонней системы торговли. Должны быть созданы механизмы, облегчающие передачу научных знаний и технологий, в особенности экологически безопасных технологий. Наконец, международное сотрудничество в области охраны окружающей среды должно укрепляться, что означает, что концепция устойчивого развития должна получить конкретное воплощение.

39. Эти вопросы обсуждаются также и на других международных форумах. Однако Организация Объединенных Наций играет уникальную роль в решении этих тесно взаимосвязанных и жизненно важных для человечества проблем. Как указал Генеральный секретарь, существует тесная взаимосвязь между политическими вопросами и вопросами безопасности и экономическими и социальными вопросами. Это означает, что следует продолжать укреплять межнациональные механизмы международного сотрудничества в экономической и социальной областях.

40. Г-н ГОПАЛА МЕНОН (Сингапур) напоминает, что за год международная политическая обстановка значительно улучшилась, но отмечает, что такого же сдвига в экономическом положении не произошло. Во-первых, ООН по-прежнему относит 42 государства-члена к категории наименее развитых стран. Для них 80-е годы были потерянным десятилетием: уменьшение уровня доходов на душу населения, резкое уменьшение объема инвестиций, увеличение дефицита платежного баланса и т.д. Кроме того, для большого числа развивающихся стран проблема задолженности продолжала обостряться. В 1989 году объем их задолженности достиг 1,14 триллиона долл. США. Это предопределяет значительный отток финансовых средств в развитые страны, объем которых только в 1989 году составил 26 млрд. долл. США. Во вторых, несмотря на некоторый прогресс, достигнутый на Уругвайском раунде переговоров, усиливается протекционизм, препятствуя развитию торговли развивающихся стран. Более того, нестабильность и низкий уровень цен на сырьевые товары делают тщетными попытки развивающихся стран диверсифицировать и оживить свою экономику. И наконец, разоружение и окончание "холодной войны" не привели к ожидаемым результатам: ОПР развитых стран продолжает составлять менее 0,7 процента их ВНП, за исключением некоторых стран, в частности стран Северной Европы.

41. Вместе с тем новый климат международного сотрудничества должен позволить решить эти проблемы, уменьшить разрыв между Севером и Югом и создать структуры, благоприятствующие формированию условий безопасности и подлинно справедливых экономических отношений. Для создания этих структур необходима новая концепция международного экономического сотрудничества. Следует, в частности: a) оживить рост мировой экономики в интересах развитых и развивающихся стран; b) содействовать международному миру и стабильности на основе обеспечения процветания и сотрудничества; c) создать интегрированную в глобальных масштабах экономику, охватывающую все регионы и предотвращающую маргинализацию третьего мира.

42. Для достижения этой цели следует, с одной стороны, чтобы развитые страны открыли свои рынки, приняли меры для облегчения бремени задолженности бедных стран, увеличили размер их помощи на цели развития и способствовали передаче технологии. Развивающиеся страны, в свою очередь, должны осуществить необходимые структурные реформы, обеспечить политическую стабильность и необходимые инфраструктуры для капиталовложений. Таким образом будут созданы благоприятные условия для всеобщего экономического развития, а не только одной части мира.

/...

(Г-н Гопала Менон, Сингапур)

43. При этом нелишне было бы напомнить, что помощь развитых стран развивающимся странам принесет пользу как первым, так и вторым. Развивающиеся страны, вовсе не рассчитывая исключительно на развитые страны, должны сами помогать себе. Вот почему Сингапур в числе первых стран приветствовал усилия Группы 77 в интересах развивающихся стран и ратифицировал Соглашение о Всеобщей системе преференций между этими странами.

44. В период после окончания "холодной войны" перед международным сообществом встают новые задачи в связи с его усилиями по установлению нового международного порядка. Этот новый порядок уже поставлен под угрозу в результате кризиса в Заливе и неопределенности в отношении его исхода. Экологический риск является еще одной проблемой, и конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, запланированная на 1992 год, должна позволить предпринять согласованные действия в интересах обеспечения жизнеспособного и экологически безопасного развития.

45. Сингапур, географическое положение которого обусловливает его заинтересованность в скрытой и стабильной мировой экономической системе, поддержит все усилия, предпринимаемые в целях укрепления отношений между Севером и Югом и между всеми группами стран в целом. Второй комитет призван сыграть важную роль в установлении нового справедливого международного порядка, поскольку он является единственным форумом, на котором обстоятельно рассматриваются актуальные международные экономические проблемы. Ему необходимо искать комплексные и сбалансированные решения всех нынешних экономических проблем. Пришло время создать структуры, благоприятствующие экономической разрядке, которая будет сопровождать международную политическую разрядку.

46. Г-н АС-САЛЛАЛЬ (Кувейт) напоминает, что в 1989 году сближение между Востоком и Западом ознаменовало собой начало новой эры сотрудничества и развития. Разрядка и разоружение позволят направить ресурсы на борьбу с нищетой, оказание помощи развивающимся странам и ликвидацию диспропорций между Севером и Югом. Международное сообщество, будучи убеждено в том, что оно будет жить в безопасном, спокойном и процветающем мире, забыло, что силы зла, тем не менее, не сложили оружия. Объектом устремлений этих сил, для которых понятия сотрудничества и мира не имеют никакого смысла, стал Кувейт.

47. Кувейт является в самом деле мирной страной, которая сражается только с нищетой и невежеством; достигнутый им высокий уровень в области образования, здравоохранения и социального обеспечения является свидетельством успеха его внутренней политики. Во внешнем плане он выделил значительные ресурсы на цели помощи арабским и другим дружественным странам третьего мира и постоянно доказывает на деле свою щедрость.

48. Этот пример стабильности, процветания и безопасности вызвал ненависть соседних сил зла. После вторжения в Кувейт Ирак конфисковал все государственные и частные банковские активы и авуары страны, разграбил золотые запасы государства, флот воздушных судов авиакомпании "Кувейт эйруэйз" и в целом занимался систематическим грабежом министерств, университетов, институтов и больниц страны. Причинен неисчислимый ущерб.

/...

(Г-н Ас-Саллаль, Кувейт)

49. Вместе с тем Ирак не смог убить надежду в кувейтцах, которые продолжают верить в силы добра и дружеского сотрудничества. В подтверждение эмир Кувейта в своем выступлении 27 сентября 1990 года обнародовал новую инициативу, согласно которой Кувейт отказывается от получения процентных выплат по займам, предоставленным развивающимся странам, и с наиболее бедными государствами изучает меры, касающиеся погашения капитальной суммы долга, с тем чтобы облегчить бремя их задолженности.

50. Представитель Кувейта выражает благодарность членам Второго комитета, продемонстрировавшим свою поддержку его страны и волю прилагать усилия для борьбы с несправедливостью и строительства свободного будущего.

51. Г-н БЕК (Австрия) напоминает, что развитие является секретом борьбы с нищетой. Однако наиболее тревожная ситуация наблюдается в наименее развитых странах: темпы годового прироста их ВНП весьма далеки от показателей, определенных в 1980 году, и на 10 процентов ниже темпов роста населения. Взяв на себя ответственность за свое собственное развитие, эти страны начали осуществление структурных реформ и приняли меры по мобилизации собственных ресурсов. Это ни в коей мере не умаляет ответственности их партнеров. Как отметила Австрия на последней Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, ничто не может заменить национальные усилия, хотя приток внешних ресурсов, в частности в виде ОПР, по-прежнему имеет решающее значение для решения собственных проблем наименее развитых стран.

52. Австрия готова внести свой вклад и укреплять свое сотрудничество с развивающимися странами. Ее нынешняя программа сотрудничества направлена на решение таких проблем развития 90-х годов, как нищета, социальные потребности (питание, здравоохранение, образование), развитие людских ресурсов, организационное строительство, поощрение предприимчивости, развитие сельского хозяйства и сельских районов, капиталовложения в инфраструктуру.

53. Австрия предоставляет средства на цели развития органам Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, региональным банкам развития. Так, она заключила со Всемирным банком соглашение о совместном финансировании, согласно которому она берет на себя обязательство выделить странам Африки к югу от Сахары 1 млрд. австрийских шиллингов. В рамках этой программы предусматривается выделение еще одного миллиарда шиллингов. Однако при проведении структурной перестройки прежде всего следует избегать ситуации, при которой основное бремя перемен ложится на слабые в социальном и экономическом отношении слои общества.

54. Австрия с удовлетворением отмечает, с другой стороны, усилия стран Восточной и Центральной Европы по строительству плюралистического и демократического общества. Она полностью их поддерживает в этом деле и уже создала определенные механизмы для этого, например фонд Восток-Запад с капиталом в 5 млрд. австрийских шиллингов, предназначенный для оказания помощи компаниям, желающим осуществить прямые капиталовложения в Восточной Европе. Со своей стороны, учреждения, созданные в соответствии с соглашениями, подписанными в Бреттон-Вудсе, призваны сыграть важную роль. Вот почему Австрия полагает, что девятый обзор системы квот Международного валютного фонда следует завершить как можно скорее, с тем чтобы ввести в действие новую шкалу взносов.

/...

(Г-н Бек, Австрия)

55. Последние события на Ближнем Востоке делают еще более безотлагательной мобилизацию финансовых средств. Негативные последствия повышения цен на нефть сделают еще более уязвимой экономику Восточной и Центральной Европы и увеличат бремя задолженности развивающихся стран. Поэтому следует найти средства противостоять этому новому вызову. Австрия поддерживает многосторонние инициативы, предпринятые в целях сокращения выплат в счет обслуживания задолженности, в частности в случае наиболее бедных стран. Вот почему австрийский парламент должен рассмотреть проект сокращения или списания долгов по государственным австрийским займам некоторых стран к югу от Сахары.

56. Будучи озабочена также ухудшением состояния окружающей среды в мире, Австрия положительно оценивает идею создания мирового экологического механизма. Переговоры, которые должны привести к его созданию, должны завершиться в ближайшем будущем, и Австрия готова сделать в соответствующее время необходимый взнос на эти цели.

57. Экономический рост и развитие зависят также от расширения мировой торговли и либерализации международной системы. Австрия весьма заинтересована в успехе проходящего ныне Уругвайского раунда переговоров, который, по ее мнению, должен завершиться успешно. Нельзя не воспользоваться этой уникальной возможностью, чтобы сблизить позиции торговых партнеров во всем мире. Однако для этого необходимо предусмотреть договорные рамки, что приобретает тем более важное значение, если учесть, что ГАТТ быстрыми темпами преобразовывается в глобальную организацию. Австрия высоко оценивает усилия Европейского сообщества по повышению юридического статуса ГАТТ и преобразованию его в полноправную международную торговую организацию.

58. Организация Объединенных Наций играет все более заметную роль в формировании международного политического климата, и ей остается только утвердить свой авторитет в экономической области. Для этого необходимо содействовать поддержанию духа диалога и сотрудничества, который царил на седьмой сессии ЮНКТАД, восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Второй комитет, в частности, должен продолжать свою работу на основе практического и новаторского подхода и всегда в духе консенсуса.

59. Г-н МОНТАНЬО (Мексика) подчеркивает, что окончание "холодной войны" открывает новые возможности для активизации международного сотрудничества в экономической области. Для того чтобы процесс разрядки принес все свои плоды, необходимо, чтобы промышленно развитые страны выполняли принятые обязательства в соответствии с Декларацией о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, принятой на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Международная стратегия развития на 90-е годы также должна обеспечить рамки для будущей деятельности и способствовать формированию обстановки диалога и сотрудничества между всеми заинтересованными странами.

60. Действительно, все развивающиеся страны продолжают сталкиваться с серьезными экономическими проблемами: внешняя задолженность, отток ресурсов в развитые страны, ухудшение условий торговли, трудности, связанные с доступом на крупные рынки и к передовым технологиям.

(Г-н Монтальво, Мексика)

61. Что касается проблемы задолженности, то недавно выдвинутые международные инициативы в этой области представляют собой значительный прогресс, поскольку уже признается, что необходимо сократить объем задолженности и размеры выплат по ее обслуживанию. Однако для достижения конкретных результатов необходимо, чтобы правительства стран-кредиторов, банки и международные финансовые учреждения признали, что они несут равную ответственность. Странам-кредиторам следует внести изменения в финансовые правила и положения о банковской отчетности, чтобы переговоры, направленные на сокращение обслуживания задолженности развивающихся стран достигли своей цели. Параллельно необходимо, чтобы промышленно развитые страны значительно увеличили размер своих взносов в международные финансовые учреждения, с тем чтобы последние могли выполнить возложенные на них задачи. В переговорах по проблеме задолженности необходимо учитывать цели развития стран-должников, их платежеспособность и договорные условия погашения задолженности.

62. Что касается односторонних и двусторонних финансовых потоков, то необходимо, чтобы они были переориентированы на развивающиеся страны, с тем чтобы последние могли осуществить преобразования и модернизацию. Технология становится определяющим фактором развития, и международное сотрудничество должно быть направлено на то, чтобы страны Юга имели доступ к самым последним научно-техническим достижениям.

63. Происходящие ныне перемены в странах Восточной Европы и их интеграция в мировую экономику требуют мобилизации дополнительных ресурсов. Необходимо избегать того, чтобы выделение ресурсов странам Восточной Европы осуществлялось в ущерб странам Юга и единственно по геополитическим соображениям.

64. Уругвайский раунд переговоров выявил существенные трудности в различных группах участников. Усиление практики протекционизма препятствует созданию открытой и жизнеспособной системы торговли. Правительство Мексики начало осуществление обширной программы открытой торговли и надеется, что оно будет не единственным в своем начинании. Она призывает все договаривающиеся стороны приложить усилия для успешного завершения Уругвайского раунда переговоров.

65. Развивающиеся страны сталкиваются с еще одной серьезной проблемой. Этой проблемой является нищета. Мексиканское правительство уделяет первоочередное внимание решению этой проблемы. Оно начало осуществление национальной программы солидарности в целях удовлетворения наиболее насущных потребностей находящихся в самом неблагоприятном положении групп населения страны, прежде всего проявляя заботу о детях. Вот почему оно приняло участие во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей и поддержало обязательство, принятое международным сообществом, предпринять конкретные действия в целях защиты интересов детей.

66. Касаясь другого вопроса, он отметил, что Генеральной Ассамблее следует в соответствии с резолюцией 44/207 об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущего поколений человечества выработать в ходе переговоров при участии развивающихся стран международно-правовой документ по этому вопросу. По сути дела, международное сотрудничество в области окружающей среды необходимо, и с этой целью следует созвать Межправительственную группу экспертов по климатическим изменениям. Мексика придает большое значение проблемам окружающей среды и считает, что Конференция по окружающей среде и развитию, запланированная на 1992 год, должна привести к принятию правовых документов, имеющих обязательную силу.

/...

(Г-н Монтаньо, Мексика)

67. Представитель Мексики в заключение напоминает, что отсутствие развития и социального прогресса может иметь столь же негативные последствия для мировой стабильности, как и конфликты и войны.

68. Г-н БХАТИЯ (Международный валютный фонд) говорит, что при обсуждении проблем развития необходимо учитывать пять аспектов. Во-первых, развивающиеся страны не только прямо взяли на себя ответственность за свое развитие, но и одобрили также макроэкономическую политику, которая должна позволить обеспечить устойчивый рост их экономики: финансово-бюджетная и кредитно-денежная политика, направленная на сдерживание инфляции, свободная игра рыночных сил, справедливая и предсказуемая налоговая система, реалистические процентные ставки, уменьшение роли государственного сектора ... Во-вторых, сообщество доноров признало свою ответственность в деле ускорения роста: ОПР, национальная политика в области промышленности, борьба с инфляцией ... В-третьих, необходимо признать, что внешняя помощь все теснее увязывается с национальными усилиями, а конкретнее - с программами структурной перестройки. В-четвертых, для обеспечения устойчивого роста необходимо учитывать проблемы бедности, человеческих отношений и окружающей среды и вовлекать в этот процесс общественность. В-пятых, наконец, миру в целом не хватает сбережений, в то время как потребности развивающихся стран и стран Восточной и Центральной Европы превосходят имеющиеся возможности их удовлетворения. Заинтересованные страны должны поэтому соревноваться за привлечение ограниченного объема сбережений.

69. Исходя из этого, улучшение отношений между Востоком и Западом вселяет оптимизм. Однако кризис на Ближнем Востоке омрачает открывающиеся таким образом перспективы. По сути дела, потребности развития и военные расходы финансируются за счет дополнительной экономии средств в промышленно развитых странах. Поэтому рост будет происходить медленнее, давление на цены будет более ощутимым, международные процентные ставки более высокими, а платежный баланс стран менее стабильным. Следует ли из-за этого менять установленные в последние годы международным сообществом приоритеты? По мнению Международного валютного фонда, необходимо, напротив, как никогда стремиться к выполнению этих поставленных задач.

70. В ходе последних совещаний Всемирного банка и Международного валютного фонда всеми признавалось, что при наличии некоторых разумных концепций в области цен на нефть положение можно регулировать при помощи существующих механизмов и учреждений. Однако эта уверенность основывается на предположении, что не будут повторены ошибки 70-х годов. Нынешнее положение требует твердых политических мер: повышение цен на нефть должно компенсироваться потребителем; промышленно развитые страны не должны смягчать свою кредитно-денежную политику преждевременно для ослабления инфляционного давления; они должны содействовать экономии и поощрять инвестиции. Наконец, успех Уругвайского раунда переговоров имеет решающее значение для реализации целей Декларации восемнадцатой специальной сессии и международной стратегии развития. Только открыв экономику для товаров развивающихся стран, промышленно развитые страны могут компенсировать дефицит помощи, в которой эти страны нуждаются.

71. Что касается самих развивающихся стран, то, хотя очевидно, что их цели не изменились, можно поставить под сомнение эволюцию их политики. Экономические стратегии прошлого содержали некоторые общие элементы, которые г-н Бхатия быстро перечисляет. Однако кризис в Заливе подчеркнул еще раз, насколько важно для

(Г-н Бхатия)

развивающихся стран мобилизовать свои внутренние сбережения для компенсации сокращения поступлений в виде переводов заработной платы работающих за рубежом. Стратегия, ориентированная на экспорт, может также позволить компенсировать сокращение поступлений иностранной валюты и увеличение расходов на нефть. Такая стратегия была бы единственным логическим подходом, который развивающиеся страны могли бы взять на вооружение как ответную меру в свете справедливых требований в том, что касается протекционизма и доступности рынков. Только путем поддержания их конкурентоспособности на основе хорошо продуманной политики в области финансов, валютных операций и торговли развивающиеся страны могут достичь цели устойчивого роста. Возможно, им следовало бы больше внимания уделять развитию экспорта в таких аспектах, как диверсификация и конкурентоспособность.

72. Но не следует пренебрегать проблемой задолженности, которая является скорее проблемой роста, нежели платежного баланса. Последние совещания Фонда и Всемирного банка были отмечены выдвижением ряда исключительно конструктивных предложений и инициатив, направленных на облегчение бремени государственной задолженности стран с низким уровнем доходов. Следует поддержать эти инициативы, в частности те из них, которые направлены на повышение взносов в МВФ, и оказывать развивающимся странам содействие в проведении глубоких реформ.

73. В заключение г-н Бхатия выражает убежденность в том, что Генеральная Ассамблея вновь подтвердит политические цели и направления, которые лежат в основе Декларации восемнадцатой специальной сессии, Программы в интересах наименее развитых стран и международной стратегии развития. Он надеется, что больший акцент будет делаться на национальную политику экономии средств, что будут приложены все усилия для успешного завершения Уругвайского раунда переговоров, что будут поддержаны новые инициативы в области задолженности и что развивающиеся страны будут побуждаться к проведению политики стимулирования экспорта, а промышленно развитые страны - к созданию международной обстановки, благоприятствующей всеобщему процветанию.

74. Г-жа ТОПКИНСОН (Австралия) с тревогой отмечает, что ряд развивающихся стран оказались не в состоянии решить стоящие перед ними задачи и что они отстают в своем развитии, несмотря на то, что в 90-е годы трудности будут не менее многочисленными. Последние события напомнили, сколь важное значение имеет политика для международной экономики. Если развитие событий в Восточной Европе открывает огромные возможности для международного сообщества, то события, происходящие в Персидском заливе, напротив, напоминают всем, насколько важным источником энергии является нефть и насколько уязвима международная экономика.

75. К старым проблемам, которые сохранятся в 90-х годах, относится проблема задолженности, которая достигла таких масштабов, что большая часть поступлений ряда развивающихся стран направляется не на продуктивные капиталовложения, а на обслуживание внешней задолженности. В то же время незначительный объем внутренних сбережений и большой размер бюджетного дефицита некоторых крупных промышленно развитых стран (в частности Соединенных Штатов) препятствуют снижению процентных ставок. Усилия, которые предпринимаются американским правительством для сокращения бюджетного дефицита, являются предметом пристального внимания со стороны Австралии.

/...

BEST COPY AVAILABLE

(Г-жа Топкинсон, Австралия)

76. Ответственность за решение проблемы задолженности лежит на всем международном сообществе. Крупные державы оказывают наибольшее влияние на конъюнктуру, и им следует найти наиболее эффективные средства снижения процентных ставок и создания более стабильной международной обстановки. Со своей стороны, страны-должники должны стремиться к повышению эффективности их национальной экономической политики. Есть среди них и такие, особенно в Азии, которые выполняют свои обязательства по обслуживанию долга, но не следует полагать, что они могут на требуемом уровне одновременно финансировать свое национальное развитие. Регион Азии продолжает оставаться местом проживания большей части малоимущих мира.

77. Одним из наилучших способов содействия росту развивающихся стран и преодоления проблемы задолженности является расширение доступа этих стран на международные рынки. Протекционизм искажает структуру торговли и препятствует производителям конкурировать на мировых рынках. Государственное субсидирование неконкурентоспособных национальных секторов, в частности сельского хозяйства, задерживает структурную перестройку и увековечивает низкую эффективность. Однако протекционизм проявляется в различных формах и можно доказать, что число случаев применения нетарифных мер увеличилось за предыдущие 20 лет в два раза, в результате чего они в настоящее время распространяются на половину мировой торговли. Всемирный банк полагает, что протекционизм уменьшает доходы развивающихся стран на сумму, в два раза превышающую ОПР, которую они получают каждый год. Австралия безоговорочно признает обязанность участвовать в реформе международной системы торговли и демонтаже протекционистских барьеров. Она призывает другие страны последовать ее примеру.

78. Уругвайский раунд переговоров, программа которого является весьма обширной, делает возможным прогресс во всех областях, включая области, представляющие особый интерес для развивающихся стран, такие, как сельское хозяйство, природные ресурсы, тропические продукты и текстильные товары. Уже отмечалась недавно тенденция к либерализации и перестройке в ряде стран Центральной и Восточной Европы, а также в Азии, в районе Тихого океана и в Латинской Америке. Успех Уругвайского раунда переговоров только усилит эту тенденцию и поэтому достижение этой цели должно рассматриваться в качестве первоочередной задачи.

79. Экономика целого ряда развивающихся стран все еще в значительной степени зависит от торговли сырьевыми товарами. Международные соглашения, заключенные в этой области, не позволили в ощутимой степени стабилизировать соответствующие рынки. Недавние события на этих рынках дают основания полагать, что функционирование соглашений о сырьевых товарах следует привести в соответствие с реальностями торговли.

80. Одним из важных аспектов международного экономического развития 90-х годов будет охрана окружающей среды. Со своей стороны, Австралия весьма заинтересована в экологически безопасном развитии; она признает особую ответственность промышленно развитых стран, которые должны найти средства для предоставления развивающимся странам финансовой и технической помощи, которая позволит им участвовать в этом движении.

(Г-жа Топкинсон, Австралия)

81. Но существуют и другие препятствия, которые сами развивающиеся страны не смогут преодолеть. Первым из них является демографическое давление. Предоставление каждому человеку возможности решать, каков будет численный состав его семьи, является существенно важным элементом процесса развития. Демографическая статистика озадачивает: те страны, у которых слова расходятся с делом, не имеют ни малейшей надежды на экономическое будущее. Существует также проблема экономических реформ и преобразований, которые могут проводиться только на национальном уровне: сокращение дефицита, повышение кредитоспособности, стимулирование предприимчивости, открытие экономики для рыночных отношений, развитие людских ресурсов, сокращение непродуктивных бюджетов, в частности военных ... таковы аспекты развития в 90-х годах. Не следует забывать и о защите прав человека - решающем элементе создания условий для раскрытия потенциала творческой активности и предприимчивости личности, которые столь необходимы для общего экономического развития.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.